

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 48

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas
2006 m. vasario 18 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 291/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 292/2006, skelbiantis konkursą vaisių ir daržovių (pomidorų, apelsinų, citrinų ir obuolių) A3 eksporto licencijoms paskirstyti	3
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 293/2006, nustatantis mažiausias sviesto pardavimo kainas 3-ajam atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas	6
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 294/2006, nustatantis didžiausią pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą 3-ajam atskiram konkursui, paskelbtam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas	8
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 295/2006, nustatantis mažiausią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 98-ame konkurso ture, vykdomame Reglamente (EB) Nr. 2799/1999 numatyto nuolatinio konkurso tvarka	10
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 296/2006, nustatantis didžiausią pagalbą už koncentruotą sviestą 3-ajam atskiram konkursui, paskelbtam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas	11
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 297/2006, nustatantis minimalią sviesto pardavimo kainą 35-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse	12
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 298/2006, nustatantis minimalią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 34-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 214/2001 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse	13
		2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 299/2006, dėl ryžių, kilusių iš AKR valstybių bei užjūrio šalių ir teritorijų, importo licencijų išdavimo pagal paraiškas, pateiktas per 2006 m. vasario mėn. pirmąsias penkias darbo dienas pagal Reglamento (EB) Nr. 638/2003 nuostatas	14

- ★ 2006 m. vasario 17 d. Komisijos direktyva 2006/20/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 70/221/EEB dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų degalų bakų ir galinių apsaugos įtaisų, siekiant ją suderinti su technikos pažanga ⁽¹⁾ 16

II Aktai, kurių skelbti neprivaloma

Taryba

2006/111/EB:

- ★ 2005 m. lapkričio 22 d. AKR–EB Ministrų Tarybos sprendimas Nr. 6/2005, dėl likusių 482 milijonų EUR iš sąlyginės devintojo EPF 1 milijardo EUR sumos skyrimo ir panaudojimo bendradarbiavimui su AKR šalimis 19

2006/112/EB:

- ★ 2005 m. lapkričio 22 d. AKR–EB Ministrų Tarybos sprendimas Nr. 7/2005, dėl antros 250 milijonų eurų išmokos dalies iš sąlyginės devintojo EPF 1 milijardo eurų sumos panaudojimo, kad būtų skirta antra AKR–ES vandens infrastruktūros priemonės lėšų dalis 21

2006/113/EB:

- ★ 2006 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas, dėl susitarimo pasikeičiant laiškais dėl protokolo, iš dalies keičiančio protokolą, nustatantį Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., laikino taikymo, pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo 22

Susitarimas pasikeičiant laiškais dėl protokolo, iš dalies keičiančio protokolą, nustatantį Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., laikino taikymo 24

2006/114/EB:

- ★ 2006 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas, pratęsiantis Sprendime 2002/148/EB, užbaigiančiame konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu, nustatytų priemonių taikymo laikotarpį 26

Komisija

2006/115/EB:

- ★ 2006 m. vasario 17 d. Komisijos sprendimas, dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku laukinių paukščių gripu Bendrijoje, ir panaikinantis Sprendimus 2006/86/EB, 2006/90/EB, 2006/91/EB, 2006/94/EB, 2006/104/EB ir 2006/105/EB (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 554) ⁽¹⁾ 28



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 291/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. vasario 17 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	89,3
	204	49,0
	212	83,5
	624	111,0
	999	83,2
0707 00 05	052	120,8
	204	89,8
	628	131,0
	999	113,9
0709 10 00	220	66,1
	624	95,8
	999	81,0
0709 90 70	052	138,1
	204	61,5
	999	99,8
0805 10 20	052	48,4
	204	50,6
	212	43,8
	220	43,4
	624	60,3
	999	49,3
0805 20 10	204	99,5
	999	99,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	63,4
	204	112,1
	220	80,3
	464	127,4
	624	71,5
	999	90,9
0805 50 10	052	55,3
	220	47,9
	999	51,6
0808 10 80	400	124,1
	404	103,7
	528	112,1
	720	83,2
	999	105,8
0808 20 50	388	85,7
	400	80,9
	528	83,6
	720	68,0
	999	79,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 292/2006

2006 m. vasario 17 d.

skelbiantis konkursą vaisių ir daržovių (pomidorų, apelsinų, citrinų ir obuolių) A3 eksporto licencijoms paskirstyti

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl vaisių ir daržovių rinkos bendro organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 35 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1961/2001 ⁽²⁾, nustatė eksporto grąžinamųjų išmokų už vaisius ir daržoves įgyvendinimo taisykles.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 1 dalis numato, kad tokiu mastu, koks yra reikalingas sudaryti sąlygas ekonomiškai reikšmingiems kiekiams eksportuoti, Bendrijos eksportuojamiems produktams gali būti taikomos eksporto grąžinamosios išmokos, atsižvelgiant į apribojimus, numatytus susitarimuose sudarytuose pagal Sutarties 300 straipsnį.
- (3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 2 dalies nuostatas reikia pasirūpinti, kad nebūtų pažeisti prekybiniai ryšiai, kuriuos anksčiau skatino grąžinamųjų išmokų mokėjimo tvarka. Dėl šių priežasčių, taip pat dėl vaisių ir daržovių eksporto sezoniškumo, turi būti nustatomas kiekvieno produkto numatomas kiekis, vadovaujantis žemės ūkio produktų, kuriems skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūra patvirtinta Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3846/87 ⁽³⁾. Šie kiekiai turi būti paskirstyti atsižvelgiant į produktų tinkamumo naudoti terminą.
- (4) Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 4 dalis numato, kad nustatant eksporto grąžinamųjų išmokų dydį, iš vienos pusės, turi būti atsižvelgiama į tuo metu esančias vaisių ir daržovių kainas bei jų pasiūlą bendrijos rinkoje ir į jų galimus pokyčius, o, iš kitos pusės, į kainas tarptautinėje prekyboje. Taip pat turi būti atsižvelgiama į prekybos ir transportavimo išlaidas ir į numatomo eksporto ekonominį aspektą.
- (5) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnio 5 dalį Bendrijos rinkos kainos nustatomos atsižvelgiant į eksportavimui palankiausias kainas.
- (6) Dėl tarptautinėje prekyboje susiklosčiusios situacijos arba atskirose rinkose taikomų specifinių reikalavimų, konkretaus produkto grąžinamąsias išmokas gali reikėti diferencijuoti priklausomai nuo šalies, į kurią jis yra eksportuojamas.
- (7) Bendrų prekybos standartų „Ekstra“ klasės, I ir II klasės pomidorai, apelsinai, citrinos, ir obuoliai gali būti ekonomiškai reikšminga eksporto prekė.
- (8) Siekiant kuo efektyviau panaudoti turimus išteklius bei turint omenyje Bendrijos eksporto struktūrą, reikia paskelbti konkursą ir nurodyti orientacinius grąžinamųjų išmokų dydžius ir vaisių ir daržovių kiekius konkrečiam laikotarpiui.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

1. A3 eksporto licencijoms paskirstyti skelbiamas konkursas. Konkretūs produktai, paraiškų padavimo terminai, orientaciniai grąžinamųjų išmokų dydžiai ir numatomi kiekiai nurodomi šio reglamento priede.
2. Produktai, kurių eksportui išduotos licencijos pagalbai maisto produktais, kaip tai numatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 ⁽⁴⁾ 16 straipsnyje, nebus įskaitomi į šio reglamento priede numatytus kiekius.
3. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1961/2001 5 straipsnio 6 dalies nuostatų A3 tipo licencijų galiojimo trukmė yra du mėnesiai.

⁽¹⁾ OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

⁽²⁾ OL L 268, 2001 10 9, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

⁽³⁾ OL L 366, 1987 12 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2091/2005 (OL L 343, 2005 12 24, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. kovo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

dėl konkurso vaisių ir daržovių (pomidorų, apelsinų, citrinų ir obuolių) A3 eksporto licencijoms paskirstyti

Licencijų prašymo laikotarpis: 2006 m. kovo 1–2 d.

Produktų kodai ⁽¹⁾	Paskirties vieta ⁽²⁾	Orientacinė grąžinamosios išmokos suma (EUR/neto tona)	Numatomi kiekiai (t)
0702 00 00 9100	F08	40	11 547
0805 10 20 9100	A00	47	81 839
0805 50 10 9100	A00	70	16 491
0808 10 80 9100	F09	43	107 244

⁽¹⁾ Produktų kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

⁽²⁾ „A“ serijos paskirties vietų kodai yra nustatyti Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3846/87 II priede. Skaitiniai paskirties vietų kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kitos paskirties vietos nustatomos taip:

F03: Visos kitos paskirties vietos, išskyrus Šveicariją.

F04: Honkongas, Singapūras, Malaizija, Šri Lanka, Indonezija, Tailandas, Taivanas, Papua ir Naujoji Gvinėja, Laosas, Kambodža, Vietnamas, Japonija, Urugvajus, Paragvajus, Argentina, Meksika, Kosta Rika.

F08: Visos kitos paskirties vietos, išskyrus Bulgariją.

F09: Šios paskirties vietos:

— Norvegija, Islandija, Grenlandija, Farerų salos, Rumunija, Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Kroatija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Serbija ir Juodkalnija, Armėnija, Azerbaidžanas, Baltarusija, Gruzija, Kazachija, Kirgizija, Moldova, Rusija, Tadžikija, Turkmėnija, Uzbekija, Ukraina, Saudo Arabija, Bahreinas, Kataras, Omanas, Jungtiniai Arabų Emyratai (Abu Dabis, Dubajus, Šardža, Adžmanas, Um al Kaivanas, Ras al Khaima, Fudžeira), Kuveitas, Jemenas, Sirija, Iranas, Jordanija, Bolivija, Brazilija, Venesuela, Peru, Panama, Ekvadoras, Kolumbija;

— Afrikos valstybės ir teritorijos, išskyrus Pietų Afrikos Respubliką;

— paskirties vietos, minimos Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 36 straipsnyje (OL L 102, 1999 4 17, p. 11).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 293/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis mažiausias sviesto pardavimo kainas 3-ajam atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1898/2005, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ⁽²⁾, intervencinės agentūros gali nuolatinio konkurso tvarka parduoti tam tikrus sviesto iš jų saugomų intervencinių atsargų kiekius ir teikti pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. To reglamento 25 straipsnyje nustatyta, kad, atsižvelgiant į kiekvienam atskiram konkursui gautas paraiškas, yra nustatoma mažiausia sviesto pardavimo kaina ir didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. Be to, nustatyta, kad kaina arba

pagalba gali skirtis priklausomai nuo numatomo sviesto panaudojimo, jo riebalų kiekio ir įdėjimo procedūros. Atitinkamai turi būti nustatyta perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 28 straipsnyje.

- (2) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

3-ajame atskirame konkurse, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas, mažiausios sviesto pardavimo iš intervencinių atsargų kainos ir perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta to reglamento atitinkamai 25 ir 28 straipsniuose, yra nustatomos kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

PRIEDAS

Mažiausios sviesto pardavimo kainos ir perdirbimo užstatai 3-ajam atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas

(EUR/100 kg)

Formulė		A		B		
Įdėjimo procedūra		Su atsekamosiomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų	Su atsekamosiomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų	
Mažiausia pardavimo kaina	Sviestas ≥ 82 %	Nepakeistas	—	210	—	210
		Koncentruotas	—	—	—	—
Perdirbimo užstatai		Nepakeistas	—	79	—	79
		Koncentruotas	—	—	—	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 294/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis didžiausią pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą 3-ajam atskiram konkursui, paskelbtam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1898/2005, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ⁽²⁾, intervencinės agentūros gali nuolatinio konkurso tvarka parduoti tam tikrus sviesto iš jų saugomų intervencinių atsargų kiekius ir teikti pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. To reglamento 25 straipsnyje nustatyta, kad, atsižvelgiant į paraiškas, gautas kiekvienam atskiram konkursui, yra nustatoma mažiausia sviesto pardavimo kaina ir didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. Be to, nustatyta, kad kaina arba

pagalba gali skirtis priklausomai nuo numatomo sviesto panaudojimo, jo riebalų kiekio ir įdėjimo procedūros. Atitinkamai turi būti nustatyta perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 28 straipsnyje.

- (2) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

3-ajame atskirame konkurse, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas, didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą ir perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta to reglamento atitinkamai 25 ir 28 straipsniuose, yra nustatomos kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

PRIEDAS

Didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą ir perdirbimo užstatas 3-ajam atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas

(EUR/100 kg)

Formulė		A		B	
Įdėjimo procedūra		Su atsekamosiomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų	Su atsekamosiomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų
Didžiausia pagalba	Sviestas \geq 82 %	38,5	35	38,5	35
	Sviestas $<$ 82 %	—	34,1	—	—
	Koncentruotas sviestas	46	42,6	46	42
	Grietinėle	—	—	18,5	15
Perdirbimo užstatas	Sviestas	42	—	42	—
	Koncentruotas sviestas	51	—	51	—
	Grietinėle	—	—	20	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 295/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis mažiausią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 98-ame konkurso ture, vykdomame
Reglamente (EB) Nr. 2799/1999 numatyto nuolatinio konkurso tvarka**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1999 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2799/1999, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles, susijusias su pagalbos už pašarams skirtą nugriebtą pieną ir nugriebto pieno miltelius suteikimu ir šių nugriebto pieno miltelių pardavimu ⁽²⁾, 26 straipsnyje numatyta, kad intervencinės agentūros parduoda jų saugomus nugriebto pieno miltelius nuolatinio konkurso tvarka.
- (2) Pagal to reglamento 30 straipsnį, remiantis kiekvieno turo paraiškėmis, nustatoma minimali nugriebto pieno miltelių pardavimo kaina arba nusprendžiama neskirti konkurso laimėtojo. Atsižvelgiant į skirtumą tarp nugriebto pieno miltelių rinkos kainos ir mažiausios pardavimo kainos turi būti nustatytas perdirbimo užstato dydis.

(3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus reikėtų nustatyti toliau nurodomą mažiausią pardavimo kainą ir atitinkamai nustatyti perdirbimo užstatą.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 2799/1999 nuostatas vykdomame 98-ame konkurso ture, kurio galutinis pateikimo terminas baigėsi 2006 m. vasario 14 d., nustatoma tokia mažiausia pardavimo kaina ir perdirbimo užstatas:

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| — mažiausia pardavimo kaina: | 191,38 EUR/100 kg, |
| — perdirbimo užstatas: | 35,00 EUR/100 kg. |

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 340, 1999 12 31, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1194/2005 (OL L 194, 2005 7 26, p. 7).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 296/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis didžiausią pagalbą už koncentruotą sviestą 3-ajam atskiram konkursui, paskelbtam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1898/2005, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ⁽²⁾, 47 straipsnį intervencinės agentūros skelbia nuolatinį konkursą pagalbai už koncentruotą sviestą teikti. To reglamento 54 straipsnyje numatyta, kad, atsižvelgiant į paraiškas, gautas kiekvienam specialiam konkursui, turi būti nustatyta didžiausia pagalbos suma už koncentruotą sviestą, kurio sudėtyje yra mažiausiai 96 % riebalų.
- (2) Siekiant užtikrinti koncentruoto sviesto perdavimą į mažmeninę prekybą, turi būti pateiktas Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 53 straipsnio 4 dalyje numatytas sunaudojimą garantuojantis užstatas.

(3) Atsižvelgiant į gautas paraiškas, didžiausia pagalba turėtų būti nustatyta atitinkamu lygiu ir atitinkamai turėtų būti nustatytas sunaudojimą garantuojantis užstatas.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

3-ajam atskiram konkursui pagal nuolatinį konkursą, paskelbtą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1898/2005, didžiausia pagalbos suma už koncentruotą sviestą, kurio sudėtyje yra mažiausiai 96 % riebalų, kaip nurodyta to reglamento 47 straipsnio 1 dalyje, yra 45 EUR/100 kg.

Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 53 straipsnio 4 dalyje numatytas sunaudojimą garantuojantis užstatas yra 50 EUR/100 kg.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 297/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis minimalią sviesto pardavimo kainą 35-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio c dalį,

kadangi:

- (1) Pagal 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2771/1999, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos sviesto ir grietinėlės rinkoje ⁽²⁾, 21 straipsnį, intervencinės agentūros paskelbė parduodančios tam tikrus savo turimų sviesto ir grietinėlės atsargų kiekius nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse tvarka.
- (2) Atsižvelgiant į pasiūlymus, gautus atsakant į kiekvieną individualų kvietimą dalyvauti konkurse, nustatoma minimali pardavimo kaina arba nutariama neskirti sutarties

vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 2771/1999 24a straipsnyje numatyta tvarka.

- (3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus, reikia nustatyti minimalią pardavimo kainą.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2771/1999, kuriame numatytas paraiškų pateikimo terminas baigėsi 2006 m. vasario 14 d., 35-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse nustatoma minimali 255,00 EUR/100 kg sviesto pardavimo kaina.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25., p. 2).

⁽²⁾ OL L 333, 1999 12 24, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1802/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 3).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 298/2006**2006 m. vasario 17 d.****nustatantis minimalią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą 34-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 214/2001 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio c dalį,

kadangi:

(1) Pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 214/2001, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos nugriebto pieno miltelių rinkoje ⁽²⁾, 21 straipsnį intervencinės agentūros paskelbė parduodančios savo turimų nugriebto pieno miltelių atsargų nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse tvarka.

(2) Atsižvelgiant į pasiūlymus, gautus atsakant į kiekvieną individualų kvietimą dalyvauti konkurse, nustatoma mini-

mali pardavimo kaina arba nutariama neskirti sutarties vadovaujantis Reglamente (EB) Nr. 214/2001 24a straipsnyje numatyta tvarka.

(3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus, reikia nustatyti minimalią pardavimo kainą.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 214/2001, kuriame numatytas paraiškų pateikimo terminas baigėsi 2006 m. vasario 14 d., 34-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse nustatoma minimali 191,10 EUR/100 kg nugriebto pieno miltelių pardavimo kaina.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 37, 2001 2 7, p. 100. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1195/2005 (OL L 194, 2005 7 26, p. 8).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 299/2006**2006 m. vasario 17 d.****dėl ryžių, kilusių iš AKR valstybių bei užjūrio šalių ir teritorijų, importo licencijų išdavimo pagal paraiškas, pateiktas per 2006 m. vasario mėn. pirmąsias penkias darbo dienas pagal Reglamento (EB) Nr. 638/2003 nuostatas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 dėl tvarkos, taikytinos žemės ūkio produktams ir prekėms, gaunamoms perdirbus Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno šalių (AKR šalių) kilmės žemės ūkio produktus, ir panaikinanti Reglamentą (EB) Nr. 1706/98 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2001 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimą 2001/822/EB dėl Europos bendrijos bei užjūrio šalių ir teritorijų asociacijos („užjūrio asociacijos sprendimą“) ⁽²⁾,atsižvelgdama į 2003 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 638/2003, nustatanti išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2286/2002 ir Tarybos sprendimo 2001/822/EB taikymo taisykles dėl ryžių, kilusių iš Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR) bei užjūrio šalių ir teritorijų (UŠT), importo tvarkos ⁽³⁾, ypač į jo 17 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

Peržiūrėjus kiekius, kurių buvo prašoma dėl 2006 m. vasario mėn. dalies pateiktose paraiškose, reikėtų numatyti išduoti licencijas paraiškose nurodomiems kiekiams, kurie prireikus sumažinami mažinimo koeficientu, ir nustatyti ateinančiam laikotarpiui atidėtus kiekius,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal paraiškas gauti ryžių importo licencijas, kurios buvo pateiktos per 2006 m. vasario mėn. pirmąsias penkias darbo dienas pagal Reglamento (EB) Nr. 638/2003 nuostatas ir apie kurias buvo pranešta Komisijai, licencijos išduodamos pateiktose paraiškose nurodytiems kiekiams, jei reikia, pritaikant jiems priede nustatytus mažinimo koeficientus.

2. Ateinančiam laikotarpiui atidėti kiekiai yra nurodyti priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. vasario 18 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

*Generalinis direktorius žemės ūkio ir
kaimo plėtros reikalams*⁽¹⁾ OL L 348, 2002 12 21, p. 5.⁽²⁾ OL L 314, 2001 11 30, p. 1.⁽³⁾ OL L 93, 2003 4 10, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2120/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 22).

PRIEDAS

Kiekiam, kurių buvo prašyta dėl 2006 m. vasario mėn. dalies, taikytini mažinimo koeficientai ir ateinančiam laikotarpiui atidėti kiekiai

Kilmė/Produktas	Mažinimo koeficientas		Prie 2006 m. gegužės mėn. dalies pridėtas kiekis (t)	
	Olandijos Antilai ir Aruba	Mažiau išsivysčiusios UŠT	Olandijos Antilai ir Aruba	Mažiau išsivysčiusios UŠT
UŠT (Reglamento (EB) Nr. 638/2003 10 straipsnio 1 dalies a ir b punktai) — KN kodas 1006	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	5 839,936	3 334

⁽¹⁾ Išduodama paraiškoje nurodyto kiekio.

Kilmė/Produktas	Mažinimo koeficientas	Prie 2006 m. gegužės mėn. dalies pridėtas kiekis (t)
AKR (Reglamento (EB) Nr. 638/2003 3 straipsnio 1 dalis) — KN kodai nuo 1006 10 21 iki 1006 10 98, 1006 20 ir 1006 30	0 ⁽¹⁾	4 767,115
AKR (Reglamento (EB) Nr. 638/2003 5 straipsnio 1 dalis) — KN kodai nuo 1006 40 00	0 ⁽¹⁾	9 164

⁽¹⁾ Išduodama paraiškoje nurodyto kiekio.

KOMISIJOS DIREKTYVA 2006/20/EB

2006 m. vasario 17 d.

iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 70/221/EEB dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų degalų bakų ir galinių apsaugos įtaisų, siekiant ją suderinti su technikos pažanga

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Direktyvą 70/221/EEB.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(5) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Derinimo su technikos pažanga komiteto, įsteigto Direktyvos 70/156/EEB 13 straipsnio 1 dalimi, nuomonę,

atsižvelgdama į 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvą 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo ⁽¹⁾, ypač jos 13 straipsnio 2 įtrauką,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į 1970 m. kovo 20 d. Tarybos direktyvą 70/221/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo ⁽²⁾, ypač į jos 3 straipsnį,

Direktyvos 70/221/EEB II priedas keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

kadangi:

1. Nuo 2007 m. rugsėjo 11 d., jeigu nesilaikomos Direktyvos 70/221/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatos, valstybė narė, remdamasi su galiniais apsaugos įtaisais susijusiomis priežastimis:

(1) Direktyva 70/221/EEB yra viena iš atskirųjų direktyvų pagal Direktyvoje 70/156/EEB numatytą Bendrijos tipo patvirtinimo tvarką. Todėl Direktyvos 70/156/EEB nuostatos, susijusios su transporto priemonių sistemomis, sudedamosiomis dalimis ir atskiraisiais techniniais mazgais, taip pat taikomos Direktyvai 70/221/EEB.

a) transporto priemonės rūšiai nesuteikia EB tipo patvirtinimo arba nacionalinio tipo patvirtinimo;

(2) Siekiant padidinti apsaugos lygį reikėtų užtikrinti, kad galiniai apsaugos įtaisai atlaikytų padidėjusios jėgos lygius ir turėtų būti atsižvelgiama į transporto priemones, kuriose naudojamos pneumatinės pakabos.

b) galiniam apsaugos įtaisui, kaip atskiram techniniam mazgui, nesuteikia EB tipo patvirtinimo arba nacionalinio tipo patvirtinimo.

(3) Atsižvelgiant į techninę pažangą ir į didesnę transporto priemonių, kuriuose įmontuota keliamoji platforma, naudojimą, montuojant galinius apsaugos įtaisus reikėtų atsižvelgti į keliamąsias platformas.

2. Nuo 2010 m. kovo 11 d., jeigu nesilaikomos Direktyvos 70/221/EEB su pakeitimais, padarytais šia direktyva, nuostatos, valstybė narė, remdamasi su galiniais apsaugos įtaisais susijusiomis priežastimis:

a) atsisako registruoti arba draudžia parduoti ar pradėti eksploatuoti transporto priemones;

⁽¹⁾ OL L 42, 1970 2 23, p. 1. Direktyva su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/64/EB (OL L 310, 2005 11 25, p. 10).⁽²⁾ OL L 76, 1970 4 6, p. 23. Direktyva su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

b) draudžia parduoti arba pradėti eksploatuoti galinį apsaugos įtaisą, kaip atskirą techninį mazgą.

3 straipsnis

1. Ne vėliau kaip iki 2007 m. kovo 11 d. valstybės narės priima ir skelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, įgyvendinančius šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentelę.

Jos taiko šias nuostatas nuo 2007 m. kovo 11 d.

Priimdamos šias nuostatas valstybės narės daro jose nuorodą į šią direktyvą, arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Günter VERHEUGEN
Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Direktyvos 70/221/EEB II priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Įterpiamas toks 5.1a skirsnis:

„5.1a. Transporto priemonės bandomos esant šioms sąlygoms:

- transporto priemonė turi stovėti ant horizontalaus, plokščio, tvirto ir lygaus paviršiaus,
- priekiniai ratai turi būti nustatyti važiuoti tiesiai į priekį,
- padangose turi būti gamintojo rekomenduojamas oro slėgis,
- jei reikia užtikrinti nustatytas bandymo jėgas, transporto priemonė gali būti įtvirtinama, naudojant bet kokį metodą, kurį nurodo transporto priemonės gamintojas,
- jei transporto priemonėje yra hidropneumatinė, hidraulinė arba pneumatinė pakaba arba automatinio išlyginimo atsižvelgiant į apkrovą įtaisas, pakabos arba įtaiso bandymai turi būti atliekami esant gamintojo nurodytoms normalioms naudojimo sąlygoms.“;

2. 5.4.5.2 punktas pakeičiamas taip:

„5.4.5.2 P1 ir P3 taškai paeiliui turi būti veikiami horizontalia jėga, kurios dydis sudaro 25 % didžiausios techniškai leistinosios transporto priemonės masės, tačiau neviršija 5×10^4 N;“;

3. Įterpiamas toks 5.4a skirsnis:

„5.4a. Transporto priemonėse, kuriose įmontuota keliamoji platforma, galinis apsaugos įtaisas gali būti su tarpu, kuris reikalingas įrenginiui. Tokiais atvejais turi būti taikomi tokie reikalavimai:

5.4a.1 Šoninis atstumas tarp galinio apsaugos įtaiso tvirtinimo dalių ir keliamosios platformos dalių, dėl kurių būtina numatyti tarpą, neturi būti didesnis nei 2,5 cm;

5.4a.2 Atskiros galinio apsaugo įtaiso dalys kiekvienu atveju privalo turėti naudingą paviršiaus plotą, kuris negali būti mažesnis nei 350 cm²;

5.4a.3 Atskiros galinio apsaugos įtaiso dalys privalo būti pakankamų matmenų, kad atitiktų 5.4.5.1 punkto, kuriame nustatytos bandymo taškų reliatyvios pozicijos, reikalavimus. Jei P1 taškai yra išsidėstę 5.4a skirsnyje minėtame tarpo plote, naudojami P1 taškai, išsidėstę galinio apsaugos įtaiso šoninės dalies viduryje;

5.4a.4 Galiniam apsaugos įtaisui skirtu tarpo plotui ir keliamajai platformai nereikia taikyti 5.4.1 punkto reikalavimų.“

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

AKR–EB MINISTRŲ TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 6/2005

2005 m. lapkričio 22 d.

dėl likusių 482 milijonų EUR iš sąlyginės devintojo EPF 1 milijardo EUR sumos skyrimo ir panaudojimo bendradarbiavimui su AKR šalimis

(2006/111/EB)

AKR–EB Ministrų Taryba,

įsipareigojimai, atsižvelgiant į skubos ir skurdo principus, į pagalbos koncentraciją ir lėšų įsisavinimo gebėjimus.

atsižvelgdama į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą AKR–EB partnerystės susitarimą, ypač į jo I priedo 8 dalį,

kadangi:

(1) Remiantis AKR–EB partnerystės susitarimo XVIII deklaracija, iš visos 13,5 milijardo EUR sumos, skirtos AKR šalims devintajame Europos plėtros fonde (EPF) tik 12,5 milijardo EUR buvo tuoj pat skirta 2003 m. balandžio 1 d. įsigaliojus Finansiniam protokolui.

(2) Taryba, atsižvelgdama į šalies strategijos dokumentų vidurio laikotarpio apžvalgos išvadas ir į EPF veiklos rezultatų apžvalgą, nusprendė iki 2005 metų pabaigos priimti sprendimą dėl antros 250 milijonų EUR išmokos dalies mobilizavimo vandens infrastruktūros priemonei bei dėl likusių 500 milijonų EUR sumos iš sąlyginės 1 milijardo EUR sumos panaudojimo, dėl ko bus susitarta.

(3) Devintojo EPF lėšos, įskaitant visų ankstesniųjų EPF likučius, bus galutinai paskirtos iki 2007 m. pabaigos, tačiau vis dėlto Bendrijai nebus suteikta galimybė pilnai įvykdyti savo tarptautinius įsipareigojimus ir reaguoti į naujas tarptautines iniciatyvas.

(4) Paraiškų likusiems 482 milijonams EUR iš sąlyginės 1 milijardo EUR sumos atranka buvo atlikta remiantis AKR–EB partnerystės susitarime numatytais įsipareigojimais bei tarptautiniu mastu dar neįvykdytais AKR–EB

(5) Pagal esamus Verslo vystymo centro (VVC) ir Techninio žemės ūkio ir kaimo bendradarbiavimo centro (ŽŪVC) įgyvendinimo modalumus numatoma, kad metinės biudžeto reikmės sudarys atitinkamai 18 milijonų EUR ir 14 milijonų EUR. Todėl siūloma, laikantis AKR–EB partnerystės susitarimo I ir III priede numatytų reikalavimų, iš ilgalaikės plėtros paketo likusio sąlyginio milijardo išteklių numatyti skirti 32 milijonus EUR VVC ir ŽŪVC veiklai 2006 metais.

(6) Atsižvelgiant į didelius lūkesčius, kuriuos sukėlė ES Energetikos iniciatyva, į esminį energijos vaidmenį siekiant tūkstantmečio plėtros tikslų ir į tai, kaip svarbu skurstantiems teikti ekonomišką ir aplinkai žalos nedarančią energijos paslaugą, siūloma pasiūlyto AKR–ES Energetikos fondo finansavimui skirti 220 milijonų EUR orientacinę sumą iš sąlyginių likučių, ir šiuo tikslu perkelti visą šią sumą į AKR vidaus paketą.

(7) Siekiant sumažinti naudą gaunančių AKR šalių pažeidžiamumą dėl būtiniausių produktų kainų svyravimų, siūloma iš sąlyginio milijardo likučio 25 milijonų EUR orientacinę sumą numatyti su būtiniausiais produktais susijusios rizikos valdymo finansavimo priemonei, kaip nurodyta AKR–EB partnerystės susitarimo 68 straipsnio 5 dalyje, ir šiuo tikslu perkelti šią sumą į AKR vidaus paketą.

- (8) Siūloma iš sąlyginio milijardo likučio 30 milijonų EUR numatyti skirti pradiniam gebėjimų formavimo programos etapui, kad AKR galėtų prisitaikyti prie naujų Bendrijos sanitarijos ir fitosanitarijos taisyklių bei šiuo tikslu perkelti visą šią sumą į AKR vidaus paketą.
- (9) Siekiant prisidėti prie visos Afrikos paramos programos siūloma iš sąlyginio milijardo likučio numatyti skirti 50 milijonų EUR orientacinę sumą, ir šiuo tikslu perkelti šią sumą į AKR vidaus paketą.
- (10) Pagreitinta finansavimo iniciatyva „Švietimas visiems“ pirmiausia priklauso nuo esamų finansavimo mechanizmų šalyse partnerėse. Kadangi pasirodė neįmanoma suteikti sistemingos paramos pagreitintai iniciatyvai, 2004 m. atliekant vidurio laikotarpio apžvalgą, siūloma iš sąlyginio milijardo likučių 63 milijonų EUR orientacinę sumą numatyti skirti pagreitintai finansavimo iniciatyvai ir šiuo tikslu perkelti šią sumą į AKR vidaus paketą.
- (11) Atsižvelgiant į 2005 m. birželio 24 d. EKR ir EB Ministrų Tarybos pasiektą susitarimą, siūloma 62 milijonus EUR skirti Pasauliniam fondui kovai su ŽIV/AIDS, tuberkulioze ir maliarija,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

482 milijonų EUR išmoka iš sąlyginės devintojo Europos plėtros fondo 1 milijardo EUR sumos skiriama ir paskirstoma taip:

- a) 352 milijonų EUR suma – Finansinio protokolo 3 dalies a punkte nurodytam ilgalaikės plėtros paramos paketui;
- b) 48 milijonų EUR suma – Finansinio protokolo 3 dalies b punkte nurodytam regioninio bendradarbiavimo ir integracijos paketui;
- c) 82 milijonų EUR suma – Finansinio protokolo 3 dalies c punkte nurodytai investicijų infrastruktūros priemonei.

Ši suma panaudojama pagal šio sprendimo 2 straipsnį, perkeliama 320 milijonų eurų sumą iš ilgalaikės plėtros paramos

paketo ir 82 milijonų eurų sumą iš investicijų infrastruktūros priemonės į regioninio bendradarbiavimo ir integracijos paketo AKR skirtą vidaus sumą.

2 straipsnis

482 milijonų EUR išmoka skiriama finansuoti šias priemones:

- a) iki 220 milijonų EUR suma – ES Energetikos iniciatyvai;
- b) iki 25 milijonų EUR suma – tarptautinei biržos prekių rizikos valdymo finansavimo priemonei AKR šalims;
- c) orientacinė 30 milijonų EUR suma skiriama padėti AKR šalims prisitaikyti prie naujų ES sanitarijos ir fitosanitarijos taisyklių;
- d) iki 50 milijonų EUR suma skiriama stiprinti Afrikos Sąjungą vykdant savo įgaliojimus visos Afrikos mastu;
- e) orientacinė 63 milijonų EUR suma – parama pagreitintai iniciatyvai „Švietimas visiems“;
- f) iki 62 milijonų EUR suma skiriama kaip įnašas į Pasaulinį fondą kovai su ŽIV/AIDS, tuberkulioze ir maliarija;
- g) 32 milijonai EUR iš Finansinio protokolo 3 dalies a punkto i ir ii papunktyje nurodyto ilgalaikės plėtros paramos paketo skiriami Verslo vystymo centro (VVC) ir Techninio žemės ūkio ir kaimo bendradarbiavimo centro (ŽŪVC) biudžetui finansuoti.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje, 2005 m. lapkričio 22 d.

AKR–EB Ministrų Tarybos vardu

Pirmininkas

A. JOHNSON

AKR–EB MINISTRŲ TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 7/2005

2005 m. lapkričio 22 d.

dėl antros 250 milijonų eurų išmokos dalies iš sąlyginės devintojo EPF 1 milijardo eurų sumos panaudojimo, kad būtų skirta antra AKR–ES vandens infrastruktūros priemonės lėšų dalis

(2006/112/EB)

AKR–EB MINISTRŲ TARYBA,

2 straipsnio 2 dalyje numatytos 1 milijardo eurų sumos panaudojimo, dėl ko bus susitarta,

atsižvelgdama į AKR–EB partnerystės susitarimą⁽¹⁾, ypač į jo I priedo 8 dalį,

NUSPRENDĖ:

kadangi:

1 straipsnis

Antroji 250 milijonų eurų išmoka skiriama iš šių fondų:

- (1) Remiantis ES deklaracija dėl Finansinio protokolo, pridėta kaip AKR–EB partnerystės susitarimo XVIII deklaracija, iš visos 13,500 milijardų eurų sumos, skirtos AKR šalims devintajame Europos plėtros fonde (EPF), tik 12,500 milijardo eurų buvo tuoj pat skirta 2003 m. balandžio 1 d. įsigaliojus Finansiniam protokolui.
- (2) 2004 m. kovo 22 d. ES Taryba pritarė vandens infrastruktūros priemonės AKR šalims įdiegimui, sutikdama skirti 500 milijonų eurų sumą, ir paskyrė pirmąją 250 milijonų eurų išmokos dalį. Šis sprendimas buvo priimtas remiantis įsipareigojimų ir išmokų lygiu 2003 metų pabaigoje kartu su Komisijos pateiktomis prognozėmis 2004–2007 metams, kas rodo, kad visos devintojo EPF lėšos AKR šalims gali būti paskirtos.
- (3) Pirmoji 250 milijonų eurų išmokos dalis buvo skirta ir paskirstyta.
- (4) Tame pačiame sprendime ES Taryba nusprendė, atsižvelgdama į šalies strategijos dokumentų vidurio laikotarpio apžvalgos išvadą ir į Tarybos iki 2004 m. pabaigos atliktą EPF veiklos rezultatų apžvalgą, iki 2005 metų pabaigos priimti sprendimą dėl antros 250 milijonų eurų išmokos dalies mobilizavimo bei dėl likusių 500 milijonų eurų sumos iš sąlyginės Vidaus susitarimo

- 1) 185 milijonų eurų suma iš Finansinio protokolo 3 dalies a punkte nurodyto ilgalaikės plėtros paramos paketo;
- 2) 24 milijonų eurų suma iš Finansinio protokolo 3 dalies b punkte nurodyto regioninio bendradarbiavimo ir integravimo paketo;
- 3) 41 milijonų eurų suma iš Finansinio protokolo 3 dalies c punkte nurodytos investicijų infrastruktūros priemonės.

1 ir 3 punktuose nurodytos sumos yra perkeltos į regioninio bendradarbiavimo ir integravimo paketą, skirtą AKR vidaus išmokoms.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje, 2005 m. lapkričio 22 d.

AKR–EB Ministrų Tarybos vardu
Pirmininkas
A. JOHNSON

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. vasario 14 d.

dėl susitarimo pasikeičiant laiškais dėl protokolo, iš dalies keičiančio protokolą, nustatantį Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., laikino taikymo, pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo

(2006/113/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

žuvų žvejyba, nustatymą, kartimis ir valais tunus žvejojantių laivų ir paviršinėmis ūdomis žvejojantių laivų (8 kategorija), bei pelaginės žūklės tralerių-šaldytuvų (9 kategorija) skaičiaus padidinimą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalimi,

- (4) Kad šie žvejybos galimybes keičiantys pakeitimai būtų taikomi kaip galima greičiau, reikėtų pasirašyti susitarimą pasikeičiant laiškais, su sąlyga, kad jį galutinai sudarys Taryba.

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

- (5) Reikėtų patvirtinti pakeistų naujų žvejybos galimybių paskirstymą valstybėms narėms,

kadangi:

NUSPRENDĖ:

- (1) Protokolas, nustatantis Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą, taikomas laikotarpiu nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d. ⁽¹⁾.

1 straipsnis

Susitarimo pasikeičiant laiškais dėl protokolo, iš dalies keičiančio protokolą, nustatantį Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., laikino taikymo pasirašymas patvirtinamas Bendrijos vardu, su sąlyga, kad minėtas susitarimas bus sudarytas.

- (2) Atsižvelgdamos į mokslininkų nuomones dėl išteklių būklės Mauritanijos IEZ, ypač į ketvirtosios ir penktosios Mauritanijos Okeaninių tyrimų ir žvejybos instituto (*Institut Mauritanien de Recherches Océanographiques et des Pêches (IMROP)*) darbo grupės ir bendros mokslinės darbo grupės rezultatus, bei atsižvelgdamos į 2004 m. rugsėjo 10 d. ir 2004 m. gruodžio 15–16 d. Jungtinio komiteto posėdžių išvadas, abi šalys nusprendė iš dalies pakeisti dabartines žvejybos galimybes.

Susitarimo tekstas pridamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti susitarimą pasikeičiant laiškais Bendrijos vardu, su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

- (3) Šių pakeitimų rezultatai pateikti pasikeitime laiškais ir apima laikiną žvejybinių pastangų sumažinimą gaudant galvakojuos moliuskus (5 kategorija), mėnesio trukmės antrojo laikotarpio, per kurį draudžiama gilia vandenių

3 straipsnis

Susitarimą pasikeičiant laiškais Bendrija laikinai taiko nuo 2005 m. sausio 1 d.

⁽¹⁾ OL L 341, 2001 12 22, p. 128.

4 straipsnis

Remiantis pasikeitimo laiškais pateiktais pakeitimais, naujos žvejybos galimybės žvejybos kategorijai „kartimis ir valais tunus žvejojantys laivai ir paviršinėmis ūdomis žvejojantys laivai“ (Protokolo techninė byla Nr. 8) ir žvejybos kategorijai „pelaginės žūklės traleriai-šaldytuvai“ (techninė byla Nr. 9) valstybėms narėms paskirstomos taip:

Žvejybos kategorija	Valstybė narė	Kiekis tonomis/laivų, kurie gali būti naudojami, skaičius
Kartimis ir valais tunus žvejojantys laivai Paviršinėmis ūdomis žvejojantys laivai (laivai)	Ispanija	20 + 3 = 23
	Portugalija	3 + 0 = 3
	Prancūzija	8 + 1 = 9
Pelaginiai laivai		15 + 10 = 25

Galvakojų moliuskų gaudymo laikinas sumažinimas penkiomis licencijomis įsigalioja 2005 m. sausio 1 d. Dėl šių penkių licencijų atnaujinimo bus nuspręsta bendru Jungtinio komiteto, sudaryto iš Komisijos ir Mauritanijos valdžios atstovų, sprendimu atsižvelgiant į išteklių būklę.

Jei šių valstybių narių pateiktos paraiškos dėl licencijų neišnaudoja visų Protokolu nustatytų žvejybos galimybių, Komisija gali apsvarstyti bet kurios kitos valstybės narės pateiktas paraiškas dėl licencijų.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K.-H. GRASSER

SUSITARIMAS

pasikeičiant laiškais dėl protokolo, iš dalies keičiančio protokolą, nustatantį Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., laikino taikymo

A. Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybės laiškas

Pone,

Remdamasis 2001 m. liepos 31 d. parafuotu Protokolu, nustatančiu Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., ir 2004 m. rugsėjo 10 d. bei 2004 m. gruodžio 15–16 d. Jungtinio komiteto posėdžių rezultatais, turiu garbės Jums pranešti, kad remdamasi mokslininkų nuomonėmis, Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybė yra pasirengusi taikyti laikiną žvejybinių pastangų sumažinimą gaudant galvakojus moliuskus, kaip tai apibrėžta minėto protokolo techninėje byloje Nr. 5, tuo tikslu penkiomis licencijomis laikinai sumažinama žvejybos galimybes palyginus su galimybėmis, kurios numatytos protokole. Dėl šių penkių licencijų atnaujinimo bus nuspręsta bendru sprendimu atsižvelgiant į išteklių būklę. Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybė nediskriminuojančiomis sąlygomis taip pat nuspręs dėl mėnesio trukmės antrojo laikotarpio, per kurį draudžiama giliavandenių žuvų žvejyba, nustatymo. Be to, Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybė įsipareigoja nuo 2005 m. sausio 1 d. laikinai taikyti protokolo pakeitimus, susijusius su nuostatomis dėl žvejybos galimybių, numatytų techninėje byloje Nr. 8 kartimis ir valais tunus žvejojančių laivų bei paviršinėmis ūdomis žvejojančių laivų kategorijai, padidindama šios kategorijos laivų skaičių nuo 31 iki 35, ir techninėje byloje Nr. 9 pelaginės žūklės tralerių-šaldytuvų žvejybos kategorijai, padidindama šios kategorijos laivų skaičių nuo 15 iki 25, laukdama jo įsigaliojimo, su sąlyga, kad Europos bendrija elgsis taip pat.

Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad Europos bendrija sutinka su tokiu laikinu taikymu.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą,

Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybės vardu

B. Europos bendrijos laiškas

Pone,

Turiu garbės pranešti, kad gavau Jūsų šios dienos laišką, kuriame rašoma:

„Pone,

Remdamasis 2001 m. liepos 31 d. parafuotu Protokolu, nustatančiu Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarime dėl bendradarbiavimo jūrų žvejybos srityje numatytas žvejybos galimybes ir finansinį įnašą laikotarpiui nuo 2001 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. liepos 31 d., ir 2004 m. rugsėjo 10 d. bei 2004 m. gruodžio 15–16 d. Jungtinio komiteto posėdžių rezultatais, turiu garbės Jums pranešti, kad remdamasi mokslininkų nuomonėmis, Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybė yra pasirengusi taikyti laikiną žvejybinių pastangų sumažinimą gaudant galvakojus moliuskus, kaip tai apibrėžta minėto protokolo techninėje byloje Nr. 5, tuo tikslu penkiomis licencijomis laikinai sumažindama žvejybos galimybes palyginus su galimybėmis, kurios numatytos protokole. Dėl šių penkių licencijų atnaujinimo bus nuspręsta bendru sprendimu atsižvelgiant į išteklių būklę. Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybė nediskriminuojančiomis sąlygomis taip pat nuspręs dėl mėnesio trukmės antrojo laikotarpio, per kurį draudžiama giliavandenių žuvų žvejyba, nustatymo. Be to, Mauritanijos Islamo Respublikos Vyriausybė įsipareigoja nuo 2005 m. sausio 1 d. laikinai taikyti protokolo pakeitimus, susijusius su nuostatomis dėl žvejybos galimybių, numatytų techninėje byloje Nr. 8 kartimis ir valais tunus žvejojantių laivų bei paviršinėmis ūdomis žvejojantių laivų kategorijai, padidindama šios kategorijos laivų skaičių nuo 31 iki 35, ir techninėje byloje Nr. 9 pelaginės žūklės tralerių-šaldytuvų žvejybos kategorijai, padidindama šios kategorijos laivų skaičių nuo 15 iki 25, laukdama jo įsigaliojimo, su sąlyga, kad Europos bendrija elgsis taip pat.

Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad Europos bendrija sutinka su tokiu laikinu taikymu.“

Turiu garbę patvirtinti, kad Europos Komisija sutinka su tokiu laikinu taikymu.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą,

Europos bendrijos vardu

TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. vasario 14 d.

pratęsiantis Sprendime 2002/148/EB, užbaigiančiame konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu, nustatytų priemonių taikymo laikotarpį

(2006/114/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 300 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Vidinį susitarimą⁽¹⁾ dėl priemonių, kurių turi būti imtasi, ir tvarkos, kurios turi būti laikomasi, siekiant įgyvendinti 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą AKR ir EB partnerystės susitarimą⁽²⁾, ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Remiantis Sprendimu 2002/148/EB⁽³⁾, buvo užbaigtos konsultacijos su Zimbabvės Respublika, vykdytos pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnio 2 dalies c punktą, ir buvo imtasi šio sprendimo priede nurodytų atitinkamų priemonių.
- (2) Remiantis Sprendimu 2005/139/EB⁽⁴⁾, Sprendimo 2002/148/EB 2 straipsnyje nustatytų priemonių taikymas, kuris Sprendimu 2003/112/EB⁽⁵⁾ buvo pratęstas iki 2004 m. vasario 20 d. ir Sprendimu 2004/157/EB⁽⁶⁾ buvo pratęstas iki 2005 m. vasario 20 d., pratęsiamas iki 2006 m. vasario 20 d.

(3) Zimbabvės Vyriausybė toliau pažeidinėja AKR ir EB partnerystės susitarimo 9 straipsnyje nurodytus pagrindinius principus ir dabartinė padėtis šalyje neleidžia užtikrinti pagarbos žmogaus teisėms, demokratijos ir teisinės valstybės principams.

(4) Todėl reikia pratęsti priemonių taikymo laikotarpį,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Sprendimo 2002/148/EB 2 straipsnyje nustatytų priemonių taikymo laikotarpis pratęsiamas iki 2007 m. vasario 20 d. Šios priemonės bus nuolat tikslinamos.

Šio sprendimo priede pateiktas laiškas yra skirtas Zimbabvės Prezidentui.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 14 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 376.

⁽²⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽³⁾ OL L 50, 2002 2 21, p. 64.

⁽⁴⁾ OL L 48, 2005 2 19, p. 28.

⁽⁵⁾ OL L 46, 2003 2 20, p. 25.

⁽⁶⁾ OL L 50, 2004 2 20, p. 60.

PRIEDAS

Briuselis,

LAIŠKAS ZIMBABVĖS PREZIDENTUI

Europos Sąjunga teikia didelę reikšmę AKR ir EB partnerystės susitarimo 9 straipsnio nuostatomis. Pagarba žmogaus teisėms, demokratinėms institucijoms ir teisinei valstybei yra pagrindiniai partnerystės susitarimo principai, taigi ir mūsų santykių pagrindas.

2002 m. vasario 19 d. laiške Europos Sąjunga Jums pranešė apie sprendimą užbaigti konsultacijas pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnio nuostatas ir imtis „atitinkamų priemonių“ pagal šio Susitarimo 96 straipsnio 2 dalies c punkto nuostatas.

2003 m. vasario 19 d., 2004 m. vasario 19 d. ir 2005 m. vasario 18 d. laiškuose Europos sąjunga Jums pranešė apie sprendimą nepanaikinti šių atitinkamų priemonių ir jų taikymo laikotarpį pratęsti atitinkamai iki 2004 m. vasario 20 d., 2005 m. vasario 20 d. ir 2006 m. vasario 20 d.

Pasibaigus 12 mėnesių laikotarpiui, Europos Sąjunga mano, kad Jūsų šalies Vyriausybė nepasiekė žymios pažangos penkiose srityse, nurodytose 2002 m. vasario 18 d. Tarybos sprendime.

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Europos Sąjunga nemano, kad reikia panaikinti atitinkamas priemones ir nusprendė iki 2007 m. vasario 20 d. pratęsti jų taikymo laikotarpį. Ji atidžiai stebės pokyčius Zimbabvėje ir norėtų dar kartą pabrėžti, kad neketina bausti Zimbabvės gyventojų ir toliau prisidės prie humanitarinės pagalbos teikimo ir prie projektų, kurie teikia tiesioginę naudą gyventojams, vykdymo, ypač socialiniame sektoriuje ir demokratizacijos, pagarbos žmogaus teisėms bei teisinei valstybei srityse, kurioms šios priemonės neturi jokios įtakos.

Europos Sąjunga norėtų priminti, kad pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnio nuostatas atitinkamų priemonių taikymas netrukdo vesti politinį dialogą, kaip apibrėžta to paties susitarimo 8 straipsnio nuostatose. Atsižvelgdama į tai, Europos Sąjunga norėtų pabrėžti, kad ji teikia didelę svarbą būsimam ES ir Zimbabvės bendradarbiavimui ir nori pareikšti, kad ji yra pasiruošusi, kai bus išpildytos sąlygos, dalyvauti po 9-ojo ESF einančiame programavime ir mano, kad tai būtų galimybė tarp abiejų partnerių sukurti dialogą.

Todėl Europos Sąjunga norėtų, kad Jūs ir Jūsų šalies Vyriausybė imtumėtės visų priemonių, siekiant atstatyti pagarbą pagrindiniams partnerystės susitarime nustatytiems principams, kad mūsų šalys, kai tik tai bus įmanoma, vėl galėtų pradėti bendradarbiauti.

Pagarbiai,

Komisijos vardu

A. PIEBALGS

Tarybos vardu

K.-H. GRASSER

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. vasario 17 d.

dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku laukinių paukščių gripu Bendrijoje, ir panaikinantį Sprendimus 2006/86/EB, 2006/90/EB, 2006/91/EB, 2006/94/EB, 2006/104/EB ir 2006/105/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 554)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/115/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą ⁽²⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 92/65/EEB ⁽³⁾, ypač į jo 18 straipsnį,

kadangi:

(1) Paukščių gripas yra užkrečiama virusinė naminių ir kitų paukščių liga, sukelianti mirtį ir sutrikimus, kurie greitai

⁽¹⁾ OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33).

⁽²⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

⁽³⁾ OL L 146, 2003 6 13, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 18/2006 (OL L 4, 2006 1 7, p. 3).

gali pasiekti epizootinį mastą ir taip sukelti rimtą grėsmę gyvūnų ir visuomenės sveikatai bei smarkiai sumažinti paukštinkystės pelningumą. Kyla pavojus, kad vykdant tarptautinę prekybą gyvais paukščiais ar jų produktais, laukiniai paukščiai gali perduoti ligos sukėlėją naminiams paukščiams, pirmiausia maistui skirtiems paukščiams, ir gali pasklisti kitose valstybėse narėse ir trečiojoje šalyje.

(2) Keliose valstybėse narėse buvo įtartas arba patvirtintas labai patogeniškas paukščių gripas, sukeltas A tipo gripo viruso H5N1 potipio. Komisija jau patvirtino laikinas apsaugos priemones. Atsižvelgiant į epidemiologinę padėtį, tikslinga imtis būtinų apsaugos priemonių Bendrijos lygmeniu, siekiant apsaugoti, kad laukiniai paukščiai neužkrėstų naminių paukščių.

(3) Tais atvejais, kai valstybės narės teritorijoje izoliuotas paukščių gripo virusas H5, aptiktas vieno laukinių paukščių klinikinio atvejo metu, o neuraminidazės (N) tipas ir patogeniškumo indeksas dar nėra nustatyti, tačiau iš klinikinio vaizdo ir epidemiologinių aplinkybių įtariama arba yra patvirtinta, kad tai yra labai patogeniškas paukščių gripas, sukeltas A tipo gripo viruso H5N1 potipio, atitinkama valstybė narė turėtų taikyti konkrečias apsaugos priemones.

(4) Šiame sprendime numatytos konkrečios priemonės turėtų būti taikomos nepažeidžiant priemonių, kurių valstybės narės privalo imtis pagal 1992 m. gegužės 19 d. Tarybos direktyvą 92/40/EEB, nustatančią Bendrijos paukščių gripo kontrolės priemones ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ OL L 167, 1992 6 22, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003.

- (5) Siekiant nuoseklumo, šiame sprendime reikėtų taikyti tam tikrus apibrėžimus, numatytus 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvoje 2005/94/EB dėl paukščių gripo kontrolės Bendrijoje priemonių ir panaikinančioje Direktyvą 92/40/EEB⁽¹⁾, 1990 m. spalio 15 d. Tarybos direktyvoje 90/539/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminiiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiniiais ir jų importą iš trečiųjų šalių⁽²⁾, 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 853/2004, nustatančiame konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽³⁾, 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiančiame Tarybos direktyvą 92/65/EEB⁽⁴⁾.
- (6) Aplink vietą, kurioje buvo aptikta sergančių laukinių paukščių, turėtų būti nustatytos apsaugos ir priežiūros zonos. Šios zonos turėtų užimti tiek teritorijos, kiek yra būtina, kad būtų sutrukdyta perduoti virusą komerciniams ir nekomerciniams naminių paukščių pulkams.
- (7) Reikia kontroliuoti ir apriboti visų pirma gyvūnų paukščių ir perinti skirtų kiaušinių judėjimą, ir, esant tam tikroms sąlygoms, leisti, taikant kontrolę, išsiųsti iš zonų tokius paukščius ir paukštienos produktus.
- (8) Apsaugos ir priežiūros zonos turėtų būti įgyvendintos 2005 m. spalio 19 d. Komisijos sprendime 2005/734/EB, nustatančiame biologinio saugumo priemones naminių ir kitų nelaisvėje laikomų paukščių užsikrėtimo labai patogenišku paukščių gripu, kurį sukelia A gripo viruso H5N1 subtipas, nuo laukinių paukščių pavojui sumažinti ir nustatančiame ankstyvo ligos aptikimo sistemą ypač pažeidžiamose teritorijose⁽⁵⁾, numatytos priemonės, neatsižvelgiant į nustatytą rizikos laipsnį toje vietoje, kurioje įtariamas arba patvirtintas labai patogeninis laukinių paukščių gripas.
- (9) 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvoje 92/65/EEB, nustatančioje gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB⁽⁶⁾ A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją, numatytos patvirtintos įstaigos, institutai bei centrai ir sertifikato pavyzdys, pridėdamas vežant gyvūnus ar jų gametas iš vienos patvirtintos įstaigos patalpų į kitas skirtingose valstybėse narėse. Gabenant paukščius iš vienos pagal minėtą direktyvą patvirtintos įstaigos, instituto ir centro į kitą, turėtų būti numatyta nuo paukščių vežimo apribojimų leidžianti nukrypti nuostata.
- (10) Laikantis tam tikrų sąlygų, turėtų būti leidžiama iš apsaugos zonų vežti perinti skirtus kiaušinius. Perinti skirtus kiaušinius į kitas šalis galima leisti išsiųsti visų pirma, jei yra laikomasi Direktyvoje 2005/94/EB nurodytų sąlygų. Tokiais atvejais Direktyva 90/539/EEB numatytuose veterinarijos sertifikatuose turėtų būti nuoroda į šį sprendimą.
- (11) Išsiųsti iš apsaugos zonų mėsą, maltą mėsą, mėsos pusgaminius ir mėsos produktus turėtų būti leidžiama laikantis tam tikrų sąlygų, visų pirma laikantis tam tikrų reikalavimų, numatytų Reglamente (EB) Nr. 853/2004 ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 854/2004, nustatančiame specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles⁽⁷⁾.
- (12) 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvoje 2002/99/EB, nustatančioje gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽⁸⁾, nustatytas iš kontroliuojamų teritorijų įvežamos mėsos apdoravimo metodų, kuriuos pritaikius ji tampa nekenksminga, sąrašas ir numatyta galimybė sukurti specialią sveikumo žymą ir sveikumo žymą, taikytiną mėsai, kurios neleidžiama pateikti į rinką dėl gyvūnų sveikatos priežasčių. Tikslinga leisti iš apsaugos zonų išsiųsti mėsą, paženklintą toje direktyvoje numatytu sveikumo žyma, bei toje Direktyvoje nurodytu būdu apdorotus mėsos produktus.
- (13) Pagal 2002 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, nustatantį sveikatos taisykles gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms⁽⁹⁾, leidžiama pateikti į rinką Bendrijos kilmės kai kuriuos gyvūninės kilmės šalutinius produktus, pvz., techninės paskirties želatiną, farmacinės paskirties medžiagas ir kitus produktus, taikant su gyvūnų sveikata susijusius apribojimus, nes jie yra laikomi saugiais dėl ypatingų gamybos, perdirbimo ir naudojimo sąlygų, kurios veiksmingai nukenksmina galimus patogenus arba apsaugo nuo kontakto su ligai neatspariais gyvūnais.

(1) OL L 10, 2006 1 14, p. 16.

(2) OL L 303, 1990 10 31, p. 6. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

(3) OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Ištaisyta versija OL L 226, 2004 6 25, p. 83. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2076/2005 (OL L 338, 2005 12 22, p. 83).

(4) OL L 146, 2003 6 13, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 18/2006 (OL L 4, 2006 1 7, p. 3).

(5) OL L 274, 2005 10 20, p. 105. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/855/EB (OL L 316, 2005 12 2, p. 21).

(6) OL L 268, 1992 9 14, p. 54. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/68/EB (OL L 139, 2004 4 30, p. 321).

(7) OL L 139, 2004 4 30, p. 55. Ištaisyta versija OL L 226, 2004 6 25, p. 22. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2076/2005 (OL L 338, 2005 12 22, p. 83).

(8) OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

(9) OL L 273, 2002 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 416/2005 (OL L 66, 2005 3 12, p. 10).

(14) Šį sprendimą reikėtų peržiūrėti atsižvelgiant į Direktyvos 2005/94/EB perkėlimą į valstybių narių nacionalinę teisę.

(15) Pranešus apie labai patogeniško laukinių paukščių gripo, sukėto A tipo gripo viruso H5N1 potipio, atvejus Graikijoje, Italijoje ir Slovėnijoje, Komisija, bendradarbiaudama su atitinkama valstybe nare, priėmė sprendimus 2006/86/EB ⁽¹⁾, 2006/90/EB ⁽²⁾, 2006/91/EB ⁽³⁾, 2006/94/EB ⁽⁴⁾, 2006/104/EB ⁽⁵⁾ ir 2006/105/EB ⁽⁶⁾ dėl tam tikrų apsaugos priemonių įtarus labai patogeniško laukinių paukščių gripo atvejus atitinkamoje valstybėje narėje, kurie turėtų būti panaikinti.

(16) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Objektas, taikymo sritis ir sąvokų apibrėžimai

1. Šiuo sprendimu nustatomos tam tikros apsaugos priemonės, taikytinos laukinių paukščių susirgimo atvejais, kai valstybės narės teritorijoje (toliau – paukščių gripo paliesta valstybė narė) izoliuojamas labai patogeniškas paukščių gripas įtarus ar patvirtinus, kad tą gripą sukėlė A tipo H5 potipio neuraminidazės tipo N1 virusas, siekiant apsaugoti, kad laukiniai paukščiai neužkrėstų naminių ar kitų nelaisvėje laikomų paukščių ir kad nebūtų užkrėsti paukštienos produktai.

2. Jeigu nenumatyta kitaip, taikomi Direktyvoje 2005/94/EB pateikiamų sąvokų apibrėžimai. Be to, taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

a) „perinti skirti kiaušiniai“ – tai kiaušiniai, kaip apibrėžta Direktyvos 90/539/EEB 2 straipsnio 2 dalyje;

b) „laukiniai medžiojamieji paukščiai“ – tai medžiojamieji gyvūnai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 1.5 punkto antroje įtraukoje ir 1.7 punkte;

c) „kiti nelaisvėje laikomi paukščiai“ – tai paukščiai, kaip apibrėžta Direktyvos 2005/94/EB 2 straipsnio 6 punkte, įskaitant:

i) paukščių rūšių naminius gyvūnelius, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 998/2003 3 straipsnio a punkte, ir

ii) paukščius, skirtus zoologijos sodams, cirkams, pramogų parkams ir eksperimentinėms laboratorijoms.

2 straipsnis

Apsaugos ir priežiūros zonų nustatymas

1. Aplink vietovę, kurioje patvirtintas labai patogeniškas laukinių paukščių gripas, sukeltas A tipo gripo viruso H5 potipio, ir kurioje įtariamas ar patvirtintas neuraminidazės tipo N1, paukščių gripo paliesta valstybė narė nustato:

a) ne mažesnę kaip trijų kilometrų spindulio apsaugos zoną ir

b) ne mažesnę kaip 10 kilometrų spindulio priežiūros zoną, įskaitant apsaugos zoną.

2. Nustatant 1 dalyje nurodytas apsaugos ir priežiūros zonas privalu atsižvelgti į geografinius, administracinius, ekologinius ir epizootinius veiksnius, susijusius su paukščiu gripu, bei kontrolės struktūras.

3. Jei apsaugos arba priežiūros zonos užima kitų valstybių narių teritorijas, siekdama nustatyti tokias zonas paukščių gripo paliesta valstybė narė bendradarbiauja su tų valstybių narių valdžios institucijomis.

4. Paukščių gripo paliesta valstybė narė Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia išsamią informaciją apie pagal šį straipsnį nustatytas apsaugos ir priežiūros zonas ir, jei reikia, informuoja visuomenę apie taikomas priemones.

3 straipsnis

Apsaugos zonoje taikomos priemonės

1. Paukščių gripo paliesta valstybė narė užtikrina, kad apsaugos zonoje būtų taikomos bent jau šios priemonės:

a) visų zonoje esančių ūkių identifikavimas;

b) periodiškai ir dokumentais įforminami apsilankymai visuose komerciniuose ūkiuose, įskaitant naminių paukščių ištyrimą klinikinio būdu, jei reikia, mėginių paėmimas tyrimui laboratorijoje;

⁽¹⁾ OL L 40, 2006 2 11, p. 26.

⁽²⁾ OL L 42, 2006 2 14, p. 46.

⁽³⁾ OL L 42, 2006 2 14, p. 52.

⁽⁴⁾ OL L 44, 2006 2 15, p. 25.

⁽⁵⁾ OL L 46, 2006 2 16, p. 53.

⁽⁶⁾ OL L 46, 2006 2 16, p. 59.

c) tinkamų biologinio saugumo ūkyje priemonių, įskaitant įvažiavimo ir išvažiavimo iš ūkio dezinfekavimą, naminių paukščių patalpinimą arba jų izoliavimą vietose, kuriose jie neturėtų tiesioginio bei netiesioginio kontakto su kitais naminiais paukščiais arba nelaisvėje laikomais paukščiais, įgyvendinimas;

d) Sprendime 2005/734/EB nustatytų biologinio saugumo priemonių įgyvendinimas;

e) pagal 9 straipsnį vykdoma produktų iš paukštienos judėjimo kontrolė;

f) aktyvi laukinių paukščių populiacijos, visų pirmą vandens paukščių, ligos stebėseną, prireikus bendradarbiaujant su medžiotojais ir paukščių stebėtojais, kurie buvo specialiai supažindinti su priemonėmis, kaip apsisaugoti nuo viruso ir kaip neleisti virusui plisti tarp ligai neatsparių gyvūnų;

g) kampanijos visuomenei informuoti ir savininkų, medžiotojų bei paukščių stebėtojų informuotumui apie ligą didinti.

2. Paukščių gripo paliesta valstybė narė užtikrina, kad apsaugos zonoje būtų uždrausta:

a) išvežti naminius ir kitus nelaisvėje laikomus paukščius iš ūkio, kuriame jie laikomi;

b) telkti naminius ir kitus nelaisvėje laikomus paukščius mugėse, turguose, parodose ir kituose sambūriuose;

c) vežti naminius ir kitus nelaisvėje laikomus paukščius zonos ribose, išskyrus vežimą tranzitu pagrindiniais keliais ar geležinkeliais bei vežimą į skerdyklas nedelsiant skersti;

d) išsiųsti iš zonos perinti skirtus kiaušinius;

e) išsiųsti iš zonos šviežių naminių paukščių bei kitų nelaisvėje laikomų paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsą, maltą mėsą, mėsos pusgaminius ir mėsos produktus;

f) išvežti arba iškratyti neperdirbtą naudotą kraiką ar naminių paukščių mėšlą iš zonoje esančių ūkių, išskyrus vežimą apdoroti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002;

g) medžioti laukinius paukščius.

4 straipsnis

Priežiūros zonoje taikomos priemonės

1. Paukščių gripo paliesta valstybė narė užtikrina, kad priežiūros zonoje būtų taikomos bent jau šios priemonės:

a) visų zonoje esančių ūkių identifikavimas;

b) tinkamų biologinio saugumo ūkyje priemonių, įskaitant tinkamas įvažiavimo ir išvažiavimo iš ūkio dezinfekavimo priemones, įgyvendinimas;

c) Sprendime 2005/734/EB nustatytų biologinio saugumo priemonių įgyvendinimas;

d) naminių paukščių bei kitų nelaisvėje laikomų paukščių ir perinti skirtų kiaušinių judėjimo zonoje kontrolė.

2. Paukščių gripo paliesta valstybė narė užtikrina, kad priežiūros zonoje būtų uždrausta:

a) per 15 pirmųjų dienų nuo zonos nustatymo vežti iš zonos naminius paukščius ir kitus nelaisvėje laikomus paukščius;

b) telkti naminius ir kitus paukščius mugėse, turguose, parodose ir kituose sambūriuose;

c) medžioti laukinius paukščius.

5 straipsnis

Priemonių taikymo trukmė

3 ir 4 straipsniuose numatytos priemonės panaikinamos, jei būtų patvirtinta, kad neuraminidazės tipas yra ne N1 arba kad virusas yra mažai patogeniškas.

Patvirtinus, kad laukiniai paukščiai serga labai patogenišku paukščių gripu, ypač sukeltu A tipo gripo viruso H5N1 potipio, 3 ir 4 straipsniuose numatytos priemonės taikomos tol, kol būtina, atsižvelgiant į geografinius, administracinius, ekologinius ir epizootinius veiksnius, susijusius su paukščių gripu, ir bent jau atitinkamai 21 apsaugos zonoje ir 30 dienų priežiūros zonoje nuo tos dienos, kai buvo izoliuotas paukščių gripo virusas H5, aptiktas laukinių paukščių klinikinio atvejo metu.

6 straipsnis

Gyviems paukščiams ir vienadieniams viščiukams taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 2 dalies a punkto, paukščių gripo paliesta valstybė narė gali leisti vežti jaunas dedekles, mėšinius kalakutus ir kitus naminius paukščius bei ūkiuose auginamus medžiojamus paukščius į oficialiai prižiūrimus ūkius, esančius apsaugos arba priežiūros zonoje.

2. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 2 dalies a punkto arba 4 straipsnio 2 dalies a punkto, paukščių gripo paliesta valstybė narė gali leisti vežti:

- a) naminius paukščius, įskaitant neproduktyvias vištas dedekles, nedelsiant skersti į apsaugos arba priežiūros zonoje esančią skerdyklą, o jeigu tokios galimybės nėra – į kompetentingos institucijos paskirtą skerdyklą, esančią už šių zonų ribų;
- b) vienadienius viščiukus iš apsaugos zonos į jos teritorijoje esančius oficialiai prižiūrimus ūkius, su sąlyga, kad paskirties ūkiuose nėra kitų naminių paukščių arba nelaisvėje laikomų paukščių, išskyrus kambarinius paukščius, nurodytus 1 straipsnio 2 dalies c punkto i papunktyje, laikomus atskirai nuo naminių paukščių, arba kad gabenimas vykdomas pagal Direktyvos 2005/94/EB 24 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytas sąlygas, o naminiai paukščiai paskirties ūkyje laikomi 21 dieną.
- c) vienadienius viščiukus iš priežiūros zonos į jos teritorijoje esančius oficialiai prižiūrimus ūkius;
- d) jaunas dedekles, mėšinius kalakutus ir kitus naminius paukščius bei ūkiuose auginamus medžiojamus paukščius iš priežiūros zonos į jos teritorijoje esančius oficialiai prižiūrimus ūkius;
- e) 1 straipsnio 2 dalies c punkto i papunktyje nurodytus kambarinius paukščius į jos teritorijoje esančias patalpas, kuriose nelaikomi naminiai paukščiai, jei siuntoje yra penki arba mažiau nei penki narvelyje laikomi paukščiai, nepaisant Direktyvos 92/65/EEB 1 straipsnio 3 pastraipoje nurodytų nacionalinių taisyklių;
- f) 1 straipsnio 2 dalies c punkto ii papunktyje nurodytus paukščius iš įstaigų, institutų ir centrų į įstaigas, institutus ir centrus, patvirtintus pagal Direktyvos 92/65/EEB 13 straipsnį.

7 straipsnis

Perinti skirtiems kiaušiniams taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 2 dalies d punkto, paukščių gripo paliesta valstybė narė gali leisti:

- a) vežti perinti skirtus kiaušinius iš apsaugos zonos į jos teritorijoje esančią paskirtą peryklą;
- b) vežti perinti skirtus kiaušinius iš apsaugos zonos į peryklą, esančias už paukščių gripo paliestos valstybės narės teritorijos ribų, jeigu:
 - i) perinti skirti kiaušiniai buvo sudėti vištų, kurios:
 - neįtariamoms užsikrėtus paukščių gripu ir
 - kurių serologinio tyrimo, atlikto siekiant nustatyti paukščių gripą (kuriuo galima nustatyti ne mažesni kaip 5 % ligotumą ne mažesniu kaip 95 % patikimumu), rezultatai buvo neigiami ir
 - ii) yra įvykdytos Direktyvos 2005/94/EB 26 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktuose nustatytos sąlygos.

2. Prie šio straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų perinti skirtų kiaušinių siuntų, siunčiamų į kitas valstybes nares, pridamuose veterinarinės sertifikatuose pagal Tarybos direktyvos 90/539/EEB IV priede nustatytą 1 pavyzdį įrašomi šie žodžiai:

„Ši siunta atitinka Komisijos sprendime 2006/115/EB nustatytas gyvūnų sveikatos sąlygas“.

8 straipsnis

Mėsai, maltai mėšai, mėsos pusgaminiams, mechaniškai atskirtai mėšai ir mėsos produktams taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio 2 dalies e punkto, paukščių gripo paliesta valstybė narė gali leisti išvežti iš apsaugos zonos:

- a) šviežią naminių paukščių mėsą, įskaitant bėgiojančiųjų paukščių mėsą, tos zonos ar jai nepriklausančios teritorijos kilmės, gaminamą pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo ir III priedo II ir III skirsnio reikalavimus bei kontroliuojamą pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I, II ir III skirsnį bei IV skirsnio V ir VII skyrių reikalavimus;

- b) maltą mėsą, mėsos pusgaminius, mechanišškai atskirtą mėsą ir mėsos produktus, kurių sudėtyje yra mėsos, nurodytos a punkte ir gaminamos pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo V ir VI skirsnių reikalavimus;
- c) šviežią tos zonos kilmės laukinių medžiojamųjų paukščių mėsą, jeigu tokia mėsa pažymėta Direktyvos 2002/99/EB II priede numatyta sveikumo žyma ir yra skirta vežti į paukščių gripo viruso apdoravimo įstaigą, kaip reikalaujama minėtos direktyvos III priede;
- d) mėsos produktus, pagamintus iš laukinių medžiojamųjų paukščių mėsos, kurie buvo apdoroti nuo paukščių gripo pagal Direktyvos 2002/99/EB III priedą;
- e) šviežią laukinių medžiojamųjų paukščių mėsą ne iš apsaugos zonos, gaminamą apsaugos zonoje esančiose įmonėse pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IV skirsnio reikalavimus ir kontroliuojamą pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo IV skirsnio VIII skyriaus reikalavimus;
- f) maltą mėsą, mėsos pusgaminius, mechanišškai atskirtą mėsą ir mėsos produktus, kurių sudėtyje yra mėsos, nurodytos e punkte ir gaminamos apsaugos zonoje esančiose įmonėse pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo V ir VI skirsnių reikalavimus;

2. Paukščių gripo paliesta valstybė narė užtikrina, kad prie 1 dalies e ir f punktuose nurodytų produktų būtų pridėtas komercinis dokumentas, kuriame nurodyta:

„Ši siunta atitinka Komisijos sprendime 2006/115/EB nustatytas gyvūnų sveikatos sąlygas“.

9 straipsnis

Gyvūninės kilmės šalutiniams produktams taikomi reikalavimai

1. Pagal 3 straipsnio 1 dalies e punktą paukščių gripo paliesta valstybė narė gali leisti išsiųsti:
- a) gyvūninės kilmės šalutinius produktus, atitinkančius Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VII priedo II skyriaus A dalyje, III skyriaus B dalyje, IV skyriaus A dalyje, VI skyriaus A ir B dalyse, VII skyriaus A dalyje, VIII skyriaus A dalyje, IX skyriaus A dalyje ir X skyriaus A dalyje ir VIII priedo II skyriaus B dalyje bei III skyriaus II poskyrio A dalyje nustatytus reikalavimus;
- b) neapdorotas plunksnas ir jų dalis pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo VIII skyriaus A dalies 1 punkto

a papunktį, pagamintas iš naminių paukščių, įvežtų iš už apsaugos zonos ribų;

- c) apdorotas naminių paukščių plunksnas ir jų dalis, kurios buvo apdorotos garo srove arba kitu ligos sukėlėjų nukenksminimą užtikrinančiu metodu;
- d) produktus, pagamintus iš naminių paukščių arba kitų nelaisvėje laikomų paukščių, kuriems pagal Bendrijos teisės aktus netaikomi jokie gyvūnų sveikatos reikalavimai arba kuriems netaikomi jokie draudimai ar apribojimai dėl su gyvūnų sveikata susijusių priežasčių, įskaitant Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 VIII priedo VII skyriaus A dalies 1 punkto a papunktyje nurodytus produktus.

2. Paukščių gripo paliesta valstybė narė užtikrina, kad prie šio straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytų produktų pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 II priedo X skyriaus nuostatas būtų pridėtas komercinis dokumentas, kuriame būtų nurodyta, jog šio straipsnio 1 dalies c punkte ir to dokumento 6.1 punkte minimi produktai buvo apdoroti garo srove arba kitu metodu, užtikrinančiu, kad neliko jokių ligos sukėlėjų.

Tačiau tokio komercinio dokumento nereikalaujama apdorotoms dekoratyvinėms plunksnoms, apdorotoms plunksnoms, kurias keliautojai vežasi asmeniniam naudojimui, arba apdorotų plunksnų siuntoms, siunčiamoms privatiems asmenims ne pramoniniais tikslais.

10 straipsnis

Kai pagal 6–9 straipsnius leidžiama vežti gyvūnus arba jų produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, imamasi visų tinkamų biologinio saugumo priemonių paukščių gripo plitimui išvengti

1. Kai pagal 6, 7, 8 arba 9 straipsnius leidžiama vežti gyvūnus arba jų produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, leidimas suteikiamas atsižvelgiant į palankius kompetentingos institucijos atlikto rizikos įvertinimo rezultatus bei imamasi visų tinkamų biologinio saugumo priemonių paukščių gripo plitimui išvengti.
2. Kai pagal 7, 8 ir 9 straipsnius, laikantis pagrįstų sąlygų ir apribojimų, leidžiama išsiųsti, perkelti arba vežti produktus, nurodytus 1 dalyje, jie turi būti pagaminti, sutvarkyti, apdoroti, laikomi ir vežami, nekeliant grėsmės kitų produktų, atitinkančių visus gyvūnų sveikatos reikalavimus, keliamus prekybai, pateikimui į rinką arba eksportui į trečiąsias šalis, gyvūnų sveikatos būklei.

*11 straipsnis***Vykdymas**

Visos valstybės narės nedelsdamos paskelbia ir imasi šiam sprendimui įvykdyti reikalingų priemonių. Apie jas jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Paukščių gripo paliesta valstybė narė taiko šias priemones iškart, kai tik yra pagrindo įtarti labai patogenišką paukščių gripą, ypač sukeltą H5N1 potipio viruso.

Paukščių gripo paliesta valstybė narė reguliariai teikia Komisijai ir kitoms valstybėms narėms reikalingą informaciją apie ligos epidemiologiją, prireikus apie papildomas kontrolės ir priežiūros priemones ir informavimo kampanijas, ir bet koku atveju iš anksto pateikia informaciją apie numatomą priemonių atšaukimą pagal 5 straipsnį.

*12 straipsnis***Panaikinimas**

Panaikinami Komisijos sprendimai 2006/86/EB, 2006/90/EB, 2006/91/EB, 2006/94/EB, 2006/104/EB ir 2006/105/EB.

*13 straipsnis***Adresatas**

Šis sprendimas skirtas visoms valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys